

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

GR

HU

MK

SR

PT

GE

UA

AR

NL

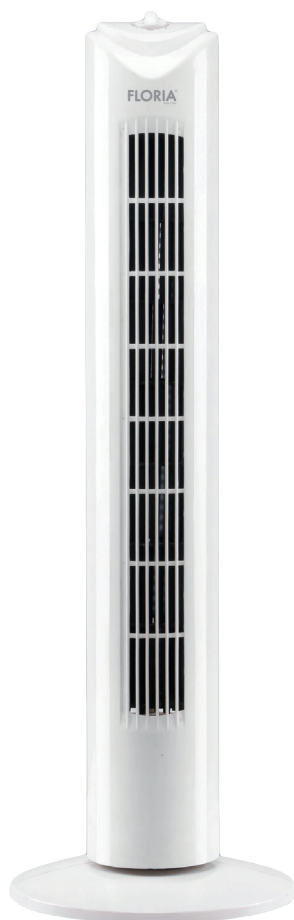
FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

32" Tower Fan

ZLN3833



220-240V~50/60Hz 45W

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

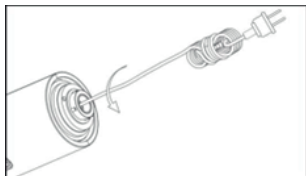
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

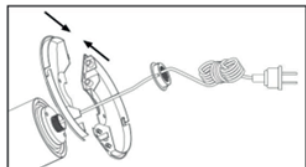
EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

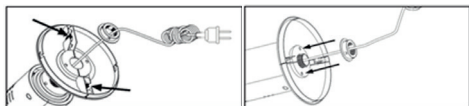
ASSEMBLY OF BASE



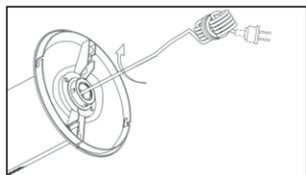
To assemble the base to the main body, detach the adjusting plastic screw nut from the main body.



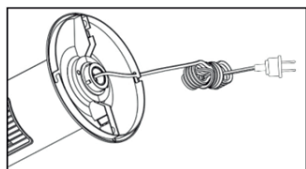
Position the base to the main body and ensure the holes in the two base parts are aligned.



The holes on the base must also match the main body.



Secure the main body and base by turning the adjusting plastic screw nut clockwise.



Feed the power cable through the slot on the base.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Select a suitable location for the fan. Always choose a safe location in accordance with the Important Safeguards.
- When placing a fan on a table or shelf, always ensure that the power cord does not hang where it can accidentally be pulled causing the fan to fall.
- Connect the plug to a suitable power socket
- Timer: To preset the timer for the fan to operate at 20 minutes, 40 minutes, 60 minutes, 80 minutes, 100 minutes and the maximum time allowed is 120 minutes turn the dial to the required time.

SPEED CONTROL

- Turn the dial clockwise to select the desired speed.
- To set the speed with oscillation rotate the dial anticlockwise.

MAINTENANCE

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Switch off and unplug from the power supply before assembling or disassembling and cleaning.
- Keep the air vents at the rear of the main body free from dust or fluff– use a vacuum cleaner to remove these when necessary. Do not probe any opening to remove fluff.
- Fan component parts should be cleaned using mild soap and a damp cloth or sponge. Do not allow any water or other liquid to enter the motor housing.
- Thoroughly remove soap film with clean water.

CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the fan components.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

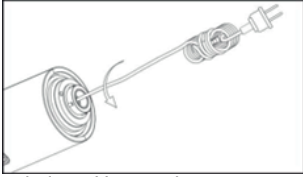
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie sicher, dass die angegebene Spannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, das Garantiezertifikat, den Kaufbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen oder professionellen Einsatz bestimmt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn irgendwelche Schäden vorhanden sind, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und unbeaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Problemfall an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör vom Lieferanten.

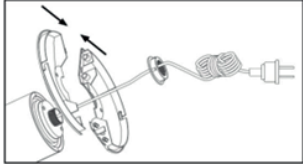
DE

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es stets vor Temperaturen um oder unter null Grad.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie die Wasserquelle nicht. Das Gerät muss vor einer erneuten Verwendung von einem Fachmann überprüft werden. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die entstehen, wenn das Gerät für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke verwendet wird, unsachgemäß benutzt oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät darf nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche aus der Höhe nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Betriebssicherheit des Geräts haben. Das Gerät kann erst nach einer Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals, indem Sie den Netzstecker halten, da ein Kurzschluss durch Kabelbruch droht. Knicken, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn es ein Lüftungsloch gibt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Lüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden.

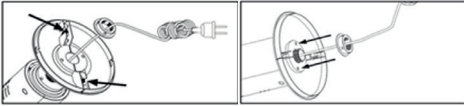
MONTAGE DES SOCKELS



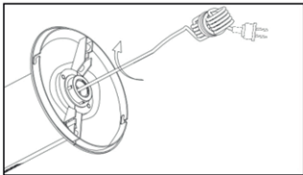
Um den Sockel am Hauptgehäuse zu montieren, lösen Sie die verstellbare Plastikmutter vom Hauptgehäuse.



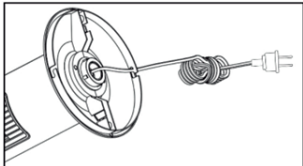
Positionieren Sie den Sockel am Hauptgehäuse und stellen Sie sicher, dass die Löcher in den beiden Sockelteilen übereinstimmen.



Die Löcher am Sockel müssen auch mit dem Hauptgehäuse übereinstimmen.



Sichern Sie das Hauptgehäuse und den Sockel, indem Sie die verstellbare Plastikmutter im Uhrzeigersinn drehen.



Führen Sie das Netzkabel durch die Öffnung am Sockel.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

BETRIEBSANLEITUNG

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Ventilator. Wählen Sie immer einen sicheren Standort gemäß den wichtigen Sicherheitshinweisen.
- Stellen Sie beim Aufstellen des Ventilators auf einem Tisch oder Regal sicher, dass das Netzkabel nicht herunterhängt, wo es versehentlich gezogen werden könnte, was zum Umfallen des Ventilators führen könnte.
- Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.
- Timer: Um den Timer für den Ventilator auf 20 Minuten, 40 Minuten, 60 Minuten, 80 Minuten, 100 Minuten oder die maximale Zeit von 120 Minuten einzustellen, drehen Sie das Zifferblatt auf die gewünschte Zeit.

GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

- Drehen Sie das Zifferblatt im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Geschwindigkeit auszuwählen.
- Um die Geschwindigkeit mit Oszillation einzustellen, drehen Sie das Zifferblatt gegen den Uhrzeigersinn.

WARTUNG

- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es montieren, demonstrieren oder reinigen.
- Halten Sie die Luftauslässe an der Rückseite des Hauptgehäuses frei von Staub oder Flusen – verwenden Sie bei Bedarf einen Staubsauger, um diese zu entfernen. Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen ein, um Flusen zu entfernen.
- Die Bauteile des Ventilators sollten mit milder Seife und einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Vermeiden Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse eindringen.
- Entfernen Sie Seifenreste gründlich mit klarem Wasser.

VORSICHT: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, da diese die Oberflächenbeschichtung der Ventilatorkomponenten beschädigen können.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

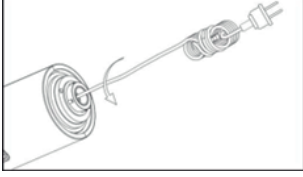
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen talimat kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen derecelendirilmiş voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla kutuyu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmış olup ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında her zaman aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir sorun olduğunda fişi prizden çıkarın. Önce cihazı kapatın. Fişi, kabloyu değil, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla gözetimsiz bırakmayın. Dolayısıyla, cihazınızın konumunu seçerken, çocukların cihaza erişimi olmayacak şekilde yapın. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukları plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamamaları konusunda uyarın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelliler veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir, ancak bunlar denetim altında olmalı veya cihazı güvenli bir şekilde nasıl kullanacakları konusunda talimat almalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük ve gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, ancak bir sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir ana kabloyu sadece üreticinin, müşteri hizmetleri departmanının veya benzer nitelikli bir kişinin sağladığı eşdeğer bir kablo ile değiştirin.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kapatın ve kullanmadığınızda fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekânda kullanılmak üzere tasarlanmışsa.) Her zaman sıfır veya altı sıcaklıklara karşı koruyun.
- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmur veya

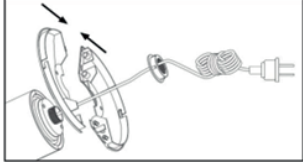
neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.

- Cihaz suya düşerse, onu sudan çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazı tekrar kullanmadan önce bir uzmana kontrol ettirin. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su veya suya daldırmayın.
- Cihazı sadece amaçlanan amaç için kullanın.
- Bu cihaz sadece düzenlemelere uygun olarak monte edilmiş topraklı bir prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja karşılık geldiğinden emin olun.
- Cihazın kullanım talimatlarında belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından onarılmaması durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihazın yüksekte düşmesi durumunda cihaz artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliğine olumsuz etkiler yapabilir. Cihaz yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı prizi tutarak taşımayın veya çekmeyin, kablo kırılmasına neden olabileceği için kısa devre riski vardır. Kabloyu keskin kenarlar üzerinden bükme, sıkıştırma veya çekmeyin.
- Havalandırma deliğiniz varsa, onu kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Parmaklarınızı veya diğer nesneleri cihazın açık parçalarına sokmayın.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

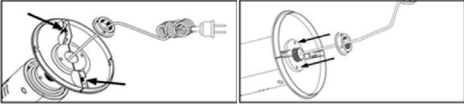
TABAN MONTAJI



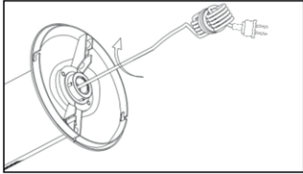
Ana gövdeye tabanı monte etmek için, ayarlayıcı plastik somunu ana gövdeden çıkarın.



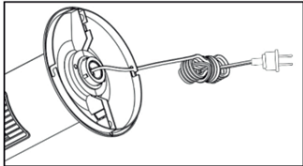
Tabana ana gövdeyi yerleştirin ve iki taban parçasındaki deliklerin hizalandığından emin olun.



Taban üzerindeki delikler de ana gövde ile eşleşmelidir.



Ana gövdeyi ve tabanı, ayarlayıcı plastik somunu saat yönünde çevirerek güvence altına alın.



Güç kablosunu tabandaki yarıktan geçirin.

KULLANIM TALİMATLARI

- Ürünü yerleştirmek için uygun bir yer seçin. Her zaman Önemli Güvenlik Önlemleri'ne uygun güvenli bir yer seçin.
- Ürünü bir masa veya raf üzerine yerleştirirken, güç kablosunun, ürünü düşürebilecek şekilde sarkmadığından emin olun.
- Fişi uygun bir prizle bağlayın.
- Timer: Ürünü 20 dakika, 40 dakika, 60 dakika, 80 dakika, 100 dakika veya maksimum 120 dakika çalışacak şekilde ayarlamak için düğmeyi istenen zamana çevirin.

HIZ KONTROLÜ

- İstenen hızı seçmek için düğmeyi saat yönünde çevirin.
- Sallanma ile hızı ayarlamak için düğmeyi saat yönünün tersine çevirin.

BAKIM

- Temizlik ve kullanıcı bakımı, denetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ürünü monte etmeden veya sökmeden ve temizlemeden önce kapatın ve fişini çekin.
- Ana gövdenin arkasındaki hava deliklerini toz veya çapaklardan arındırın; gerekirse bunları vakumla çıkarın. Açıklıklara müdahale etmeyin.
- Fan bileşenleri, hafif sabun ve nemli bir bez veya süngerle temizlenmelidir. Motor bölümüne su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Sabun kalıntısını temiz su ile tamamen durulayın.

DİKKAT: Sert deterjanlar, kimyasal temizleyiciler veya çözücüler kullanmayın; bunlar fan bileşenlerinin yüzey kaplamasına zarar verebilir.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

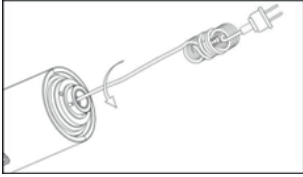
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'ajout de pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez d'abord l'appareil. Tirez sur la fiche, et non sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, choisissez l'emplacement de votre appareil de manière à ce que les enfants n'y aient pas accès. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et du câble. S'il y a des dommages de quelque nature que ce soit, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont âgés de moins de 8 ans et sont sous surveillance.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent fourni par le fabricant, notre service client ou une personne qualifiée similaire.
- Tenez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe

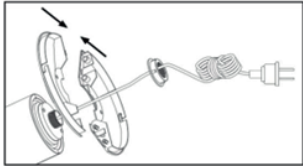
du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, etc.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé en extérieur.) Toujours protéger contre les températures de zéro ou inférieures à zéro.
- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, lavabo, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est branché à une prise de courant reliée à la terre, installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages causés lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou est mal utilisé ou non réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après être tombé sur une surface dure depuis une hauteur. Même un dommage invisible peut nuire à la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après vérification par un professionnel.
- Ne transportez jamais l'appareil ni ne le tirez en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des arêtes vives.
- Si l'appareil a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les orifices de ventilation.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect de ces instructions.

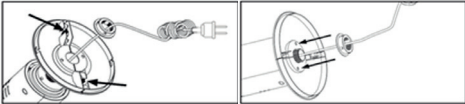
ASSEMBLAGE DE LA BASE



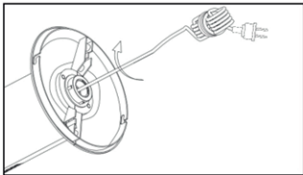
Pour assembler la base au corps principal, détachez l'écrou en plastique de réglage du corps principal.



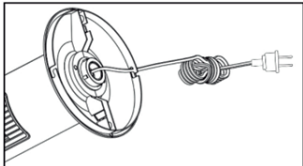
Positionnez la base sur le corps principal et assurez-vous que les trous des deux parties de la base sont alignés.



Les trous de la base doivent également correspondre à ceux du corps principal.



Fixez le corps principal et la base en tournant l'écrou en plastique de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.



Faites passer le câble d'alimentation à travers la fente située sur la base.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

- Sélectionnez un emplacement approprié pour le ventilateur. Choisissez toujours un emplacement sûr en accord avec les Consignes de Sécurité Importantes.
- Lorsque vous placez le ventilateur sur une table ou une étagère, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas, risquant de provoquer la chute du ventilateur s'il est tiré accidentellement.
- Branchez la prise dans une prise de courant appropriée.
- Minuterie : Pour prérégler la minuterie du ventilateur pour fonctionner à 20 minutes, 40 minutes, 60 minutes, 80 minutes, 100 minutes, et le temps maximum autorisé de 120 minutes, tournez le cadran au temps souhaité.

RÉGLAGE DE LA VITESSE

- Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner la vitesse désirée.
- Pour régler la vitesse avec oscillation, tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ENTRETIEN

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise d'alimentation avant d'assembler, de démonter ou de nettoyer.
- Gardez les événements d'air à l'arrière du corps principal exempts de poussière ou de peluches – utilisez un aspirateur pour les enlever si nécessaire. Ne tentez pas de retirer les peluches en introduisant un objet dans les ouvertures.
- Les composants du ventilateur doivent être nettoyés avec un savon doux et un chiffon ou une éponge humide. Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans le boîtier du moteur.
- Enlevez soigneusement les résidus de savon avec de l'eau propre.

ATTENTION : N'utilisez pas de détergents agressifs, de nettoyants chimiques ou de solvants, car ils pourraient endommager la finition des composants du ventilateur.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

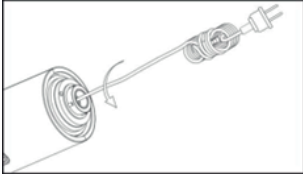
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra, y si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial o profesional.
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al colocar piezas accesorias, al limpiar el dispositivo o si se produce una avería. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, elija una ubicación para el dispositivo de manera que los niños no tengan acceso a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe el dispositivo y el cable regularmente para verificar si hay daños. Si hay algún tipo de daño, no se debe utilizar el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje, como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo; consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo debe ser reemplazado por uno equivalente del fabricante, del departamento de servicio al cliente o por una persona cualificada.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desconéctelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.

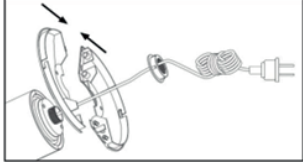
ES

- No utilice el dispositivo al aire libre (a menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a utilizarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra, instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje indicado en la placa de identificación.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos a los especificados en las instrucciones, se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe seguir usándose si se cae en una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden afectar negativamente la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo se puede usar después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o por el incumplimiento de estas instrucciones.

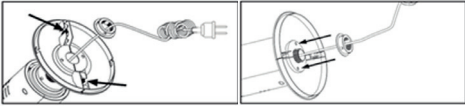
ENSAMBLAJE DE LA BASE



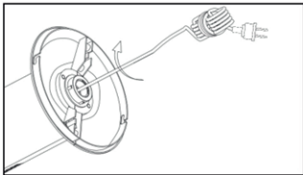
Para ensamblar la base al cuerpo principal, retire la tuerca de ajuste de plástico del cuerpo principal.



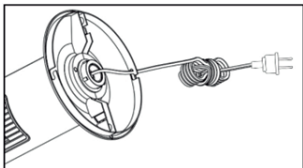
Coloque la base en el cuerpo principal y asegúrese de que los orificios en las dos partes de la base estén alineados.



Los orificios de la base también deben coincidir con el cuerpo principal.



Fije el cuerpo principal y la base girando la tuerca de ajuste de plástico en sentido horario.



Pase el cable de alimentación a través de la ranura en la base

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Seleccione una ubicación adecuada para el ventilador. Elija siempre un lugar seguro de acuerdo con las Medidas de Seguridad Importantes.
- Al colocar un ventilador sobre una mesa o estante, asegúrese siempre de que el cable de alimentación no cuelgue donde pueda ser tirado accidentalmente, haciendo que el ventilador se caiga.
- Conecte el enchufe a un tomacorriente adecuado.
- Temporizador: Para programar el temporizador para que el ventilador funcione por 20 minutos, 40 minutos, 60 minutos, 80 minutos, 100 minutos, y el tiempo máximo permitido es de 120 minutos, gire la perilla al tiempo requerido.

CONTROL DE VELOCIDAD

- Gire la perilla en sentido horario para seleccionar la velocidad deseada.
- Para configurar la velocidad con oscilación, gire la perilla en sentido antihorario.

MANTENIMIENTO

- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Apague y desconecte de la fuente de alimentación antes de ensamblar o desensamblar y limpiar.
- Mantenga las rejillas de ventilación en la parte trasera del cuerpo principal libres de polvo o pelusa; use una aspiradora para quitarlas cuando sea necesario. No introduzca ningún objeto en las aberturas para eliminar pelusas.
- Las partes del ventilador deben limpiarse usando un jabón suave y un paño o esponja húmeda. No permita que entre agua u otros líquidos en la carcasa del motor.
- Retire completamente el residuo de jabón con agua limpia.

PRECAUCIÓN: No use detergentes agresivos, limpiadores químicos o solventes ya que pueden dañar el acabado de las superficies de los componentes del ventilador.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

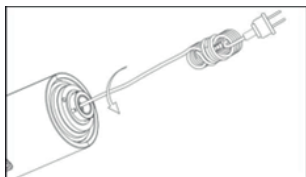
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non a scopi commerciali o professionali!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, quando si attaccano parti accessorie, si pulisce il dispositivo o quando si verifica un malfunzionamento. Spegnerne il dispositivo prima. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo tale che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penzoli.
- Testare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificarne eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenze, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini di età inferiore agli 8 anni e non supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi appuntiti e simili.

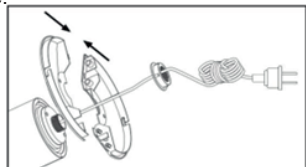
IT

- Spegnere il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre da temperature pari o inferiori a zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la sorgente d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo se collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o se viene utilizzato in modo improprio o non riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura dall'altezza. Anche danni invisibili possono avere effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di cortocircuito a causa di rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi appuntiti.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

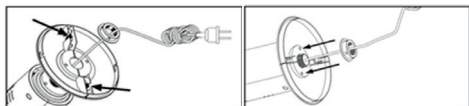
ASSEMBLAGGIO DELLA BASE



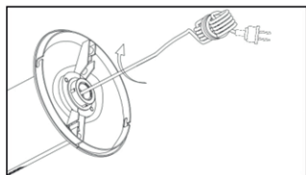
Per assemblare la base al corpo principale, staccare il dado di plastica regolabile dal corpo principale.



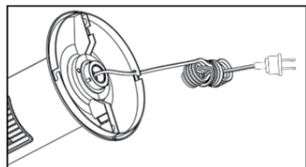
Posizionare la base sul corpo principale e assicurarsi che i fori nelle due parti della base siano allineati.



I fori sulla base devono anche corrispondere al corpo principale.



Fissare il corpo principale e la base ruotando il dado di plastica regolabile in senso orario.



Fissare il cavo di alimentazione attraverso la fessura sulla base.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Scegliere un luogo adatto per il ventilatore. Scegliere sempre un luogo sicuro in conformità con le importanti precauzioni.
- Quando si posiziona un ventilatore su un tavolo o una mensola, assicurarsi sempre che il cavo di alimentazione non penda in modo tale da poter essere accidentalmente tirato, causando la caduta del ventilatore.
- Collegare la spina a una presa di corrente adatta.
- Timer: Per impostare il timer affinché il ventilatore funzioni per 20 minuti, 40 minuti, 60 minuti, 80 minuti, 100 minuti e il tempo massimo consentito è di 120 minuti, ruotare la manopola sul tempo desiderato.

CONTROLLO DELLA VELOCITÀ

- Ruotare la manopola in senso orario per selezionare la velocità desiderata.
- Per impostare la velocità con oscillazione, ruotare la manopola in senso antiorario.

MANUTENZIONE

- Il personale di pulizia e manutenzione non deve essere costituito da bambini senza supervisione.
- Spegner e scollegare dalla fonte di alimentazione prima di assemblare, disassemblare e pulire.
- Mantenere le aperture di ventilazione sul retro del corpo principale libere da polvere o pelucchi: utilizzare un aspirapolvere per rimuoverli quando necessario. Non inserire oggetti nelle aperture per rimuovere pelucchi.
- Le parti componenti del ventilatore devono essere pulite con sapone delicato e un panno o una spugna umida. Non consentire l'ingresso di acqua o altri liquidi nella carcassa del motore.
- Rimuovere accuratamente il film di sapone con acqua pulita.

ATTENZIONE: Non utilizzare detergenti aggressivi, detergenti chimici o solventi poiché possono danneggiare la finitura superficiale dei componenti del ventilatore.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

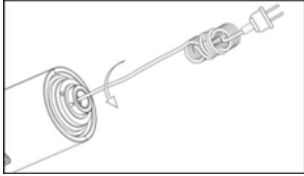
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

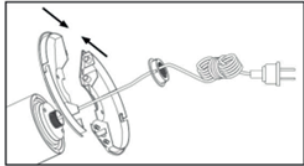
- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu pentru utilizare comercială sau profesională!
- Întotdeauna deconectați aparatul din priză ori de câte ori dispozitivul nu este utilizat, când atașați piese accesorii, curățați dispozitivul sau ori de câte ori apare o problemă. Opriți dispozitivul înainte. Trageți de priză, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locația pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să nu lăsați cablul să atârne.
- Testați periodic dispozitivul și cablul pentru daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare, cum ar fi pungile de plastic.
- Această aparatură poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aparaturii și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii decât dacă sunt sub 8 ani și nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Pentru motive de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la fabricant, de la departamentul nostru de servicii pentru clienți sau de o persoană similar calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, margini ascuțite etc.
- Opriți dispozitivul și deconectați-l atunci când nu îl utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.

- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Decât dacă dispozitivul este destinat utilizării în exterior.) Protejați-l întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub zero.
- Never utilizați aproape de apă (băi, chiuvete etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umiditate. Utilizați dispozitivul doar când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar în scopul destinat.
- Această dispozitiv trebuie să fie operat doar atunci când este conectat la o priză împământată instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe placa de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în scopuri diferite de cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta negativ siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce a fost verificat de un profesionist.
- Never transportați sau trageți dispozitivul ținându-l de priza de alimentare, deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, ciupiți sau trageți cablul de alimentare pe margini ascuțite.
- Dacă există o deschidere de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați niciun lichid sau pulbere în deschiderile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neconformarea cu aceste instrucțiuni.

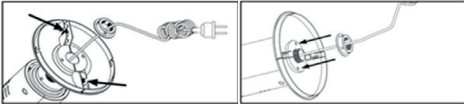
ASAMBLAREA BAZEI



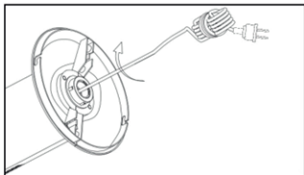
Pentru a asambla baza la corpul principal, detașați piulița din plastic de ajustare de la corpul principal.



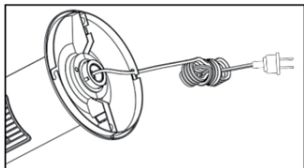
Poziționați baza pe corpul principal și asigurați-vă că orificiile din cele două părți ale bazei sunt aliniate.



Orificiile de pe bază trebuie, de asemenea, să se potrivească cu corpul principal.



Fixați corpul principal și baza prin rotirea piuliței din plastic de ajustare în sensul acelor de ceasornic.



Introduceți cablul de alimentare prin fanta de pe bază.

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE

- Alegeți o locație potrivită pentru ventilator. Alegeți întotdeauna o locație sigură conform măsurilor de siguranță importante.
- Când plasați un ventilator pe o masă sau pe un raft, asigurați-vă întotdeauna că cablul de alimentare nu atâră într-un loc unde ar putea fi tras accidental, cauzând căderea ventilatorului.
- Conectați mufa la o priză de alimentare adecvată.
- Temporizator: Pentru a preprograma temporizatorul ventilatorului să funcționeze timp de 20 de minute, 40 de minute, 60 de minute, 80 de minute, 100 de minute și timpul maxim permis este de 120 de minute, rotiți cadranul la timpul dorit.

CONTROLUL VITEZEI

- Rotiți cadranul în sensul acelor de ceasornic pentru a selecta viteza dorită.
- Pentru a seta viteza cu oscilație, rotiți cadranul în sens invers acelor de ceasornic.

ÎNȚREȚINERE

- Curățarea și întreținerea de utilizare nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Opriți și deconectați de la sursa de alimentare înainte de a asambla, dezambla sau curăța.
- Mențineți deschiderile de aer din spatele corpului principal libere de praf sau scame – utilizați un aspirator pentru a le îndepărta atunci când este necesar. Nu introduceți nimic în deschideri pentru a îndepărta scamele.
- Componentele ventilatorului trebuie curățate cu săpun ușor și o cârpă sau un burete umed. Nu permiteți ca apa sau alte lichide să pătrundă în carcasa motorului.
- Îndepărtați temeinic pelicula de săpun cu apă curată.

ATENȚIE: Nu utilizați detergenți agresivi, produse chimice de curățare sau solvenți, deoarece acestea pot deteriora finisajul suprafeței componentelor ventilatorului.

Importator:

• S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urizeni nr 64B, Afumati,

Jud Ilfov (office@zilan.ro)

• S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, Jud ilfov

(office@zilanofficial.ro)

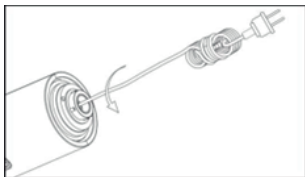
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

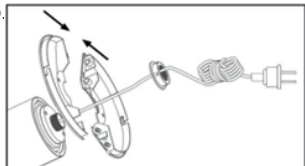
- Zanim użyjesz tego urządzenia, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie nominalne jest takie samo jak napięcie, które używasz.
- Proszę zachować instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przy dołączaniu części akcesoryjnych, czyszczeniu urządzenia lub gdy wystąpi zakłócenie. Najpierw wyłącz urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie zostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego przy wyborze miejsca dla urządzenia, zrób to w taki sposób, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek uszkodzenie, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak torby plastikowe.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, tylko skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemów.
- Z przyczyn bezpieczeństwa uszkodzony lub zniszczony przewód zasilający może być wymieniony tylko na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je, gdy nie korzystasz z urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (O ile urządzenie nie jest zaprojektowane do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed zerowymi lub ujemnymi temperaturami.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- To urządzenie może być używane tylko w przypadku podłączenia do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilające odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Zniszczenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcji lub jest używane niewłaściwie lub nie jest naprawiane przez specjalistów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu uszkodzenia kabla. Nie zgniataj, nie przyciskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
- Jeśli jest otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych cieczy ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Brak odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

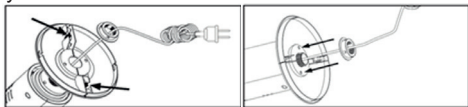
MONTAŻ PODSTAWY



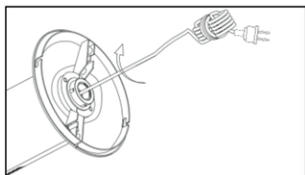
Aby zamontować podstawę do korpusu głównego, odkręć plastikową nakrętkę regulacyjną z korpusu głównego.



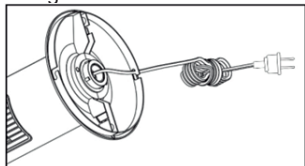
Umieść podstawę na korpusie głównym i upewnij się, że otwory w obu częściach podstawy są wyrównane.



Otwory w podstawie muszą również pasować do korpusu głównego.



Zabezpiecz korpus główny i podstawę, obracając plastikową nakrętkę regulacyjną zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Przeprowadź kabel zasilający przez szczelinę w podstawie.

Prawidłowe użycie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

INSTRUKCJE OBSŁUGI

- Wybierz odpowiednie miejsce dla wentylatora. Zawsze wybieraj bezpieczną lokalizację zgodnie z ważnymi środkami ostrożności.
- Kiedy umieszczasz wentylator na stole lub półce, zawsze upewnij się, że kabel zasilający nie zwisa w miejscu, gdzie może zostać przypadkowo pociągnięty, co spowodowałoby upadek wentylatora.
- Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka zasilającego.
- Timer: Aby ustawić timer na czas pracy wentylatora wynoszący 20 minut, 40 minut, 60 minut, 80 minut, 100 minut, a maksymalny czas to 120 minut, obróć pokrętkę do wymaganego czasu.

REGULACJA PRĘDKOŚCI

- Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wybrać żądaną prędkość.
- Aby ustawić prędkość z oscylacją, obróć pokrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed montażem, demontażem i czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Utrzymuj wentylatory powietrza z tyłu korpusu głównego w czystości – użyj odkurzacza, aby usunąć zanieczyszczenia, gdy to konieczne. Nie próbuj usuwać zanieczyszczeń z otworów.
- Komponenty wentylatora należy czyścić łagodnym mydłem i wilgotną szmatką lub gąbką. Nie pozwól, aby woda lub inne ciecze dostały się do obudowy silnika.
- Starannie usuń resztki mydła czystą wodą.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj silnych detergentów, chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą uszkodzić wykończenie powierzchni komponentów wentylatora.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o.,
ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R.
Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

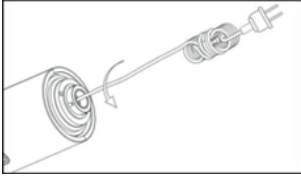
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Пожалуйста, храните инструкции, гарантийный сертификат, чек о покупке и, по возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не для коммерческого, не для профессионального использования!
- Всегда извлекайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при присоединении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении каких-либо неисправностей. Перед этим отключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому при выборе места для вашего устройства выбирайте так, чтобы дети не имели к нему доступа. Следите за тем, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не следует использовать.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, а также без опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции о безопасном использовании прибора и понимают возможные опасности. Уборку и обслуживание не должны выполнять дети, если им меньше 8 лет и они без присмотра.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а обращайтесь к авторизованному специалисту в случае возникновения проблемы.
- По соображениям безопасности сломанный или поврежденный сетевой шнур может быть заменен только аналогичным шнуром от производителя, нашей службы обслуживания клиентов или аналогичным квалифицированным лицом.
- Держите устройство и кабель подальше от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и тому подобного.
- Выключайте устройство и отключайте его от сети, когда не

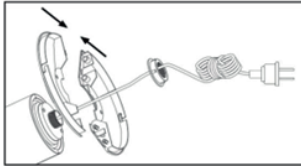
используете его.

- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице (если только устройство не предназначено для использования на улице). Всегда защищайте его от нуля или отрицательных температур.
- Никогда не используйте рядом с водой (ванна, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только при сухих руках.
- Если устройство упадет в воду, отключите его от сети перед тем, как вынуть его из воды. Не касайтесь источника воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что сетевое напряжение соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства для целей, отличных от тех, что указаны в инструкции, или при неправильном использовании, или если устройство не было отремонтировано специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не следует использовать после падения на жесткую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки профессионалом.
- Никогда не носите или не тяните устройство, держа за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не изгибайте, не прижимайте и не тяните сетевой шнур через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Никакая ответственность не принимается за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

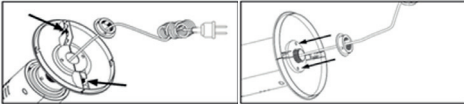
СБОРКА ОСНОВЫ



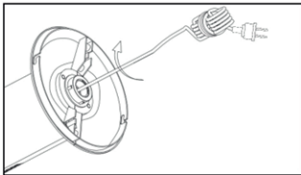
Чтобы собрать основание с основным корпусом, отсоедините пластиковую регулировочную гайку от основного корпуса.



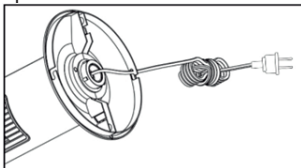
Разместите основание на основном корпусе и убедитесь, что отверстия в двух частях основания выровнены.



Отверстия на основании также должны совпадать с основным корпусом.



Закрепите основной корпус и основание, повернув пластиковую регулировочную гайку по часовой стрелке.



Пропустите кабель питания через прорезь на основании.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Выберите подходящее место для вентилятора. Всегда выбирайте безопасное место в соответствии с важными предостережениями.
- При размещении вентилятора на столе или полке всегда следите, чтобы сетевой кабель не свисал, чтобы его случайно не потянули и не вызвали падение вентилятора.
- Подключите вилку к подходящей электрической розетке.
- Таймер: Чтобы задать таймер для работы вентилятора на 20, 40, 60, 80, 100 и максимальное время 120 минут, поверните ручку на нужное время.

КОНТРОЛЬ СКОРОСТИ

- Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы выбрать желаемую скорость.
- Чтобы установить скорость с осцилляцией, поверните ручку против часовой стрелки.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Очистка и обслуживание пользователями не должны производиться детьми без присмотра.
- Выключите и отключите от источника питания перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Держите вентиляционные отверстия на задней стороне основного корпуса свободными от пыли или ворса – используйте пылесос, чтобы удалить их при необходимости. Не пытайтесь проникнуть в любое отверстие для удаления ворса.
- Компоненты вентилятора следует очищать с использованием мягкого мыла и влажной ткани или губки. Не допускайте попадания воды или других жидкостей в корпус мотора.
- Тщательно смывайте мыльную пленку чистой водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте агрессивные моющие средства, химические чистящие средства или растворители, так как они могут повредить поверхность компонентов вентилятора.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

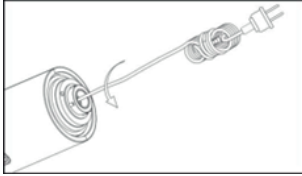
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Molimo provjerite da je nazivni napon isti kao i napon koji koristite.
- Molimo čuvajte upute, certifikat o jamstvu, račun, a ako je moguće, i karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo privatnoj upotrebi, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u uporabi, kada pričvršćujete dodatne dijelove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nadzirane s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, postavite ga na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito testirajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako dođe do bilo kakvih oštećenja, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom kao što su plastične vrećice.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim poteškoćama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi aparata i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu nadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, slomljeni ili oštećeni glavni kabel može se zamijeniti samo ekvivalentnim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slične kvalificirane osobe.
- Držite uređaj i kabel podalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu.) Uvijek štitite od niskih ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera itd.). Aparat ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz

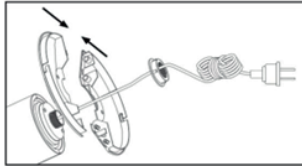
vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije nego što se ponovno koristi. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.

- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
- Ovaj uređaj se mora koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu koja je instalirana u skladu s propisima. Provjerite da napon napajanja odgovara naponu navedenom na oznaci tipa.
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi u svrhe koje nisu navedene u uputama ili se koristi pogrešno ili se ne popravljaju od strane stručnjaka nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon pada na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu imati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga provjeri stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vucite uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog lomljenja kabela. Ne savijajte, ne stegnite i ne povlačite naponski kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijska rupa, ne prekrivajte je. Ne ulijevajte tekućinu ili prah u ventilacijske rupe.
- Ne umetnite prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne prihvaća se odgovornost za štetu uzrokovanu nepropisnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.

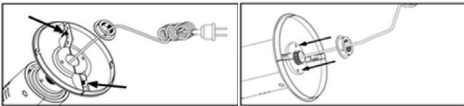
MONTAŽA OSNOVE



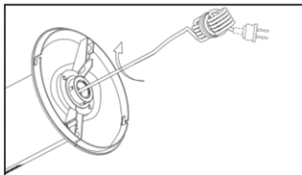
Da biste montirali osnovu na glavno tijelo, odvojite plastičnu podesivu maticu od glavnog tijela.



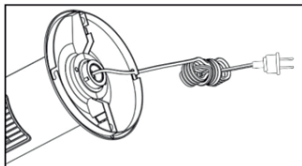
Postavite osnovu na glavno tijelo i osigurajte da su rupe u dva dijela osnove poravnate.



Ruževi na osnovi također moraju odgovarati glavnom tijelu.



Osigurajte glavno tijelo i osnovu okretanjem plastične podesive matice u smjeru kazaljke na satu.



Provucite napojni kabel kroz otvor na osnovi.

UPUTE ZA RAD

- Odaberite prikladnu lokaciju za ventilator. Uvijek odaberite sigurnu lokaciju u skladu s važnim mjerama opreza.
- Kada postavljate ventilator na stol ili policu, uvijek osigurajte da napojni kabel ne visi na mjestu gdje bi mogao biti slučajno povučen i uzrokovati pad ventilatora.
- Povežite utikač s odgovarajućom utičnicom.
- Tajmer: Da biste unaprijed postavili tajmer za rad ventilatora na 20 minuta, 40 minuta, 60 minuta, 80 minuta, 100 minuta, a maksimalno vrijeme je 120 minuta, okrenite gumb na željeno vrijeme.

KONTROLA BRZINE

- Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu kako biste odabrali željenu brzinu.
- Da biste postavili brzinu s oscilacijom, okrenite gumb suprotno od smjera kazaljke na satu.

ODRŽAVANJE

- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Isključite i odspojite iz napajanja prije montaže, demontaže ili čišćenja.
- Držite otvore za zrak na stražnjem dijelu glavnog tijela slobodnima od prašine ili vlakana – koristite usisivač za uklanjanje kada je to potrebno. Ne provodite ništa u otvore da biste uklonili vlakna.
- Komponente ventilatora treba čistiti blagim sapunom i vlažnom krpom ili spužvom. Ne dopustite da voda ili druga tekućina uđu u kućište motora.
- Temeljito isperite sapunicu čistom vodom.

PAŽNJA: Ne koristite jaka sredstva za čišćenje, kemijske čistače ili otapala jer mogu oštetiti površinski završni sloj komponenti ventilatora.

Uvoznik za HR:

- ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-
HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

- Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi
Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

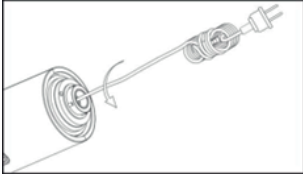
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që tensioni i shpërndarjes të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
- Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, kartonin me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim tregtar, as për përdorim profesional!
- Gjithmonë hiqni plugun nga prizë sa herë që pajisja nuk është në përdorim, kur lidhni pjesët aksesore, pastroni pajisjen ose sa herë që ndodh një shqetësim. Çaktivizoni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni nga plugu, jo nga kabloja.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendin për pajisjen tuaj, bëni në mënyrë që fëmijët të mos kenë qasje në pajisje. Kujdesuni që kabli të mos bjerë poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllin për dëmtime. Nëse ka dëmtime të çdo lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me materialin e paketimit siç janë plastika.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi fizike, sensory ose mendore, ose pa përvojë dhe njohuri, me kusht që të jenë nën mbikëqyrje ose t'i kenë dhënë udhëzime se si të përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos e riparoni vetë pajisjen, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo e prishur ose e dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm me një kablo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti ynë të shërbimit të klientëve, ose një person të ngjashëm të kualifikuar.
- Mbani pajisjen dhe kabllin larg nxehtësisë, diellit direkt, lagështirës, skajeve të mprehta dhe të ngjashme.
- Çaktivizoni pajisjen dhe hiqni plugun kur nuk e përdorni.
- Përdorni vetëm aksesore origjinalë të ofruar nga furnizuesi.

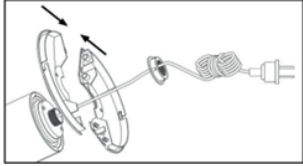
AL

- Mos e përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është projektuar për t'u përdorur jashtë). Gjithmonë mbrojeni nga temperaturat zero ose nën zero.
- Kurrë mos e përdorni afër ujit (banjë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështirës. Përdorni pajisjen vetëm kur duar tuaja janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhysni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e destinuar.
- Kjo pajisje mund të funksionojë vetëm kur është e lidhur me një prizë të lidhur me tokë dhe të instaluar në përputhje me rregullat. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të korrespondon me tensionin e shënuar në tabelën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret në mënyrë të gabuar ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdorni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rast se bie mbi një sipërfaqe të fortë nga një lartësi. Edhe dëmtimi i padukshëm mund të shkaktojë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pas kontrollit nga një profesionist.
- Kurrë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë, pasi ekziston rreziku i një shkurtimi të shkaktuar nga prishja e kabllos. Mos e përkulni, mos e shtypni, ose mos e tërhiqni kabllo e energjisë mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka një vrimë ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdheni asnjë lëng ose pluhur në vrimat e ventilimit.
- Mos fusni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmtimet që shkaktohen nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

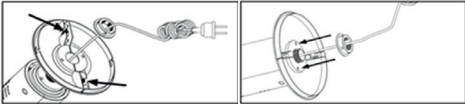
MONTIMI I BAZES



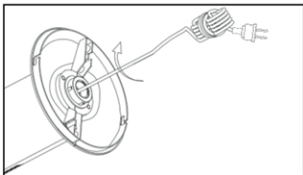
Për të montuar bazën në trupin kryesor, hiqni njënjë plastike rregulluese nga trupi kryesor.



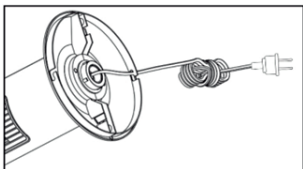
Poziciononi bazën në trupin kryesor dhe sigurohuni që hollet në dy pjesët e bazës të jenë të përputhshme.



Hollet në bazë duhet gjithashtu të përputhen me trupin kryesor.



Siguroni trupin kryesor dhe bazën duke e kthyer njënjë plastike rregulluese në drejtim clock-wise.



Kaloni kabllon e energjisë nëpër hapësirën në bazë.

UDHËZIME PËR PËRDORIM

- Zgjidhni një vend të përshtatshëm për ventilatorin. Zgjidhni gjithmonë një vend të sigurt në përputhje me Rregullat e Rëndësishme për Sigurinë.
- Kur vendosni një ventilator në një tavolinë ose raft, sigurohuni gjithmonë që kablli i energjisë të mos varur atje ku mund të tërhiqet aksidentalisht duke shkaktuar rënien e ventilatorit.
- Lidhni plugun me një prizë të përshtatshme.
- Timer: Për të paracaktuar timerin për ventilatorin që të funksionojë për 20 minuta, 40 minuta, 60 minuta, 80 minuta, 100 minuta dhe koha maksimale e lejuar është 120 minuta, kthejeni rrotullimin në kohën e kërkuar.

KONTROLLI I SHPEJTËSISË

- Kthejeni rrotullimin në drejtim clock-wise për të zgjedhur shpejtësinë e dëshiruar.
- Për të vendosur shpejtësinë me oscillim, rrotullojeni rrotullimin në drejtim anti-clockwise.

MANTENIMI

- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesit nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Çaktivizoni dhe hiqni nga furnizimi i energjisë para se të montoni, çmontoni ose pastroni.
- Mbani ventilat e ajrit në pjesën e prapme të trupit kryesor të lirë nga pluhuri ose fluff – përdorni një vakum për të hequr këto kur është e nevojshme. Mos e provoni të hiqni fluff nga ndonjë hapje.
- Pjesët e komponentëve të ventilatorit duhet të pastrohen me sapun të butë dhe një pëlthurë ose sfungjer të lagur. Mos lejoni që ndonjë ujë ose lëng tjetër të hyjë në strehimin e motorit.
- Hiqni plotësisht filmin e sapunit me ujë të pastër.

KUJDES: Mos përdorni detergjente të forta, pastrues kimikë ose tretës siç mund të dëmtojnë sipërfaqen e ventilatorit.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

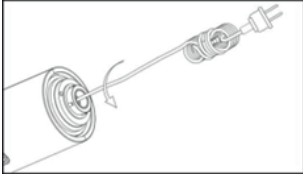
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

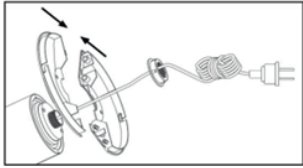
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με τη συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική ή επαγγελματική χρήση!
- Πάντα αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα όποτε η συσκευή δεν είναι σε χρήση, κατά την προσάρτηση εξαρτημάτων, τον καθαρισμό της συσκευής ή όποτε συμβαίνει κάποια διαταραχή. Απενεργοποιήστε τη συσκευή προηγουμένως. Τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επιτήρηση με τη συσκευή. Συνεπώς, κατά την επιλογή της θέσης για τη συσκευή σας, κάντε το με τέτοιο τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση σε αυτή. Φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην κρέμεται.
- Δοκιμάστε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Εάν υπάρχει ζημιά οποιουδήποτε είδους, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας, όπως σακούλες πλαστικού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και υπό επιτήρηση.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα σπασμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ένα ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή από παρόμοιο ειδικό.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τη θερμότητα, τον άμεσο ήλιο, την υγρασία, τις κοφτερές άκρες κ.λπ.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί έξω.) Πάντα να προστατεύετε από θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτης κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε το βύσμα προτού την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό προτού χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή τάσης αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ταμπέλα τύπου.
- Ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Πάντα χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατη ζημιά μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Ποτέ μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το βύσμα τροφοδοσίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, μην τσιμπάτε ή μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από κοφτερές άκρες.
- Αν υπάρχουν αεραγωγοί, μην τους καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις αεραγωγούς.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημίας που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.

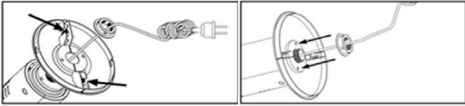
ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΒΑΣΗΣ



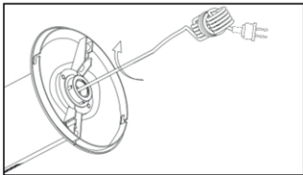
Για να συναρμολογήσετε τη βάση στο κυρίως σώμα, αποσυνδέστε τη ρυθμιζόμενη πλαστική βίδα από το κυρίως σώμα.



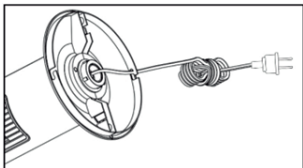
Τοποθετήστε τη βάση στο κυρίως σώμα και βεβαιωθείτε ότι οι τρύπες στα δύο μέρη της βάσης ευθυγραμμίζονται.



Οι τρύπες στη βάση πρέπει επίσης να αντιστοιχούν στο κυρίως σώμα.



Ασφαλίστε το κυρίως σώμα και τη βάση γυρίζοντας τη ρυθμιζόμενη πλαστική βίδα δεξιόστροφα.



Περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσα από την υποδοχή στη βάση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Επιλέξτε μια κατάλληλη τοποθεσία για τον ανεμιστήρα. Επιλέξτε πάντα μια ασφαλή τοποθεσία σύμφωνα με τις Σημαντικές Προφυλάξεις.
- Όταν τοποθετείτε έναν ανεμιστήρα σε τραπέζι ή ράφι, φροντίστε να μην κρέμεται το καλώδιο τροφοδοσίας σε σημείο που μπορεί να τραβηχτεί κατά λάθος, προκαλώντας την πτώση του ανεμιστήρα.
- Συνδέστε τον βύσμα σε μια κατάλληλη πρίζα.
- Χρονόμετρο: Για να προγραμματίσετε το χρονόμετρο ώστε να λειτουργεί ο ανεμιστήρας για 20 λεπτά, 40 λεπτά, 60 λεπτά, 80 λεπτά, 100 λεπτά και η μέγιστη επιτρεπόμενη διάρκεια είναι 120 λεπτά, γυρίστε το καντράν στον απαιτούμενο χρόνο.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- Γυρίστε το καντράν δεξιόστροφα για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
- Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα με ταλαντώσεις, γυρίστε το καντράν αριστερόστροφα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τους χρήστες δεν επιτρέπεται να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος πριν από τη συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό.
- Διατηρήστε τις αεραγωγούς στο πίσω μέρος του κυρίως σώματος ελεύθερες από σκόνη ή χνούδια – χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για να τα αφαιρέσετε όταν είναι απαραίτητο. Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο σε άνοιγμα για να αφαιρέσετε χνούδι.
- Τα εξαρτήματα του ανεμιστήρα πρέπει να καθαρίζονται με ήπιο σαπούνι και ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι. Μην επιτρέπεται σε οποιοδήποτε νερό ή άλλο υγρό να εισέλθει στο θ housing.
- Αφαιρέστε πλήρως το υπολείμμα σαπουνιού με καθαρό νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά, χημικά καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια των εξαρτημάτων του ανεμιστήρα.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

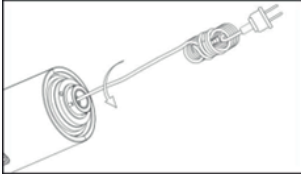
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a névleges feszültség megegyezik az Ön által használt feszültséggel.
- Kérjük, őrizze meg az útmutatót, a garanciaigazolást, a vásárlási nyugtát, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magánhasználatra készült, nem kereskedelmi és nem professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készüléket nem használja, amikor kiegészítő részeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy bármilyen zavar lép fel. Először kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Ennek megfelelően, amikor kiválasztja a készülék elhelyezését, úgy tegye, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal, például műanyag zacskókkal.
- Ez a készülék 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élő, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által is használható, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. A takarítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek nem végezhetik el, hacsak nem 8 évesek és felügyelet nélkül vannak.
- Ne javítsa meg a készüléket saját kezűleg, hanem forduljon egy jogosult szakemberhez, ha probléma adódik.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati kábelt csak a gyártó, ügyfélszolgálatunk, vagy hasonlóan képzett személy helyettesítheti.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a

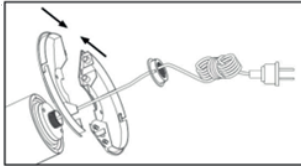
készüléket.

- Csak az ellátó által biztosított eredeti kiegészítőket használja.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Kivéve, ha a készülék kültéri használatra készült.) Mindig védje a nulla vagy a fagyos hőmérsékletektől.
- Soha ne használja víz közelében (fürdőkádban, mosogatóban stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak akkor használja a készüléket, ha a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiemeli a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használatba venné. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Csak az adott célra használja a készüléket.
- Ez a készülék csak akkor működtethető, ha szabályosan telepített földelt konnektorhoz csatlakozik. Ügyeljen arra, hogy a tápfeszültség megfeleljen a típusú táblán feltüntetett feszültségnek.
- A garancia nem terjed ki a készülék olyan célokra való használatából származó károkra, amelyek nem szerepelnek az útmutatóban, vagy ha a készüléket helytelenül használják, vagy nem szakemberek javítják.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket nem szabad használni, ha az kemény felületre esik, és az esés következtében megsérül. Még a láthatatlan sérülések is negatívan befolyásolhatják a készülék működési biztonságát. A készülék csak akkor használható, ha szakember ellenőrizte.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a hálózati dugónál fogva, mert a kábel megszakadása rövidzárlat kockázatát jelenti. Ne hajlítsa, ne szorítsa meg, és ne húzza a tápkábelt éles szélek fölött.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje le azt. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja be az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Semmilyen felelősséget nem vállalunk a helytelen használatból vagy ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

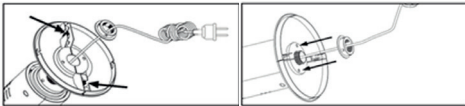
ALAP ÖSSZESZERELÉSE



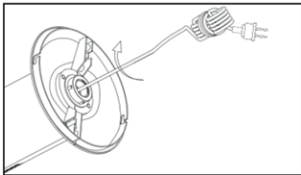
Az alap összeszereléséhez a fő egységgel, válassza le az állító műanyag csavaranyát a fő egységről.



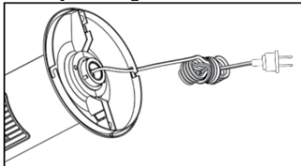
Helyezze az alapot a fő egységre, és győződjön meg arról, hogy a két alap rész lyukai egybeesnek.



Az alap lyukainak meg kell egyeznie a fő egység lyukaival is.



Rögzítse a fő egységet és az alapot az állító műanyag csavaranya óramutató járásával megegyező irányú elforgatásával.



A tápkábelt vezesse át az alap nyílásán.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Válasszon megfelelő helyet a ventilátor számára. Mindig válasszon biztonságos helyet a Fontos Biztonsági Intézkedések figyelembevételével.
- Amikor a ventilátort asztalra vagy polcra helyezi, mindig győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem lóg le olyan helyen, ahol véletlenül megfoghatják, és így a ventilátor leeshet.
- Csatlakoztassa a dugót egy megfelelő áramforráshoz.
- Időzítő: A ventilátor 20, 40, 60, 80, 100 és maximálisan 120 perces működésének előbeállításához fordítsa a tárcsát a kívánt időre.

SEBESSÉG SZABÁLYOZÁS

- Fordítsa a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba a kívánt sebesség kiválasztásához.
- A sebesség oscillációval történő beállításához fordítsa a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba.

KARBANTARTÁS

- Tisztítás és felhasználói karbantartás gyermekek által, felügyelet nélkül nem végezhető.
- Az összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt kapcsolja ki és húzza ki az áramforrásból.
- Tartsa a fő egység hátsó levegőnyílásait por- és szőszmentesen – szükség esetén porszívóval távolítsa el ezeket. Ne próbálja meg semmilyen nyílásba benyúlni a szősz eltávolításához.
- A ventilátor alkatrészeit enyhe szappannal és nedves ruhával vagy szivaccsal kell tisztítani. Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék kerüljön a motorházas részbe.
- Tisztítson meg alaposan a szappanmaradványokat tiszta vízzel.

FIGYELEM: Ne használjon erős detergenseket, vegyi tisztítószereket vagy oldószereket, mivel ezek károsíthatják a ventilátor alkatrészeinek felületét.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

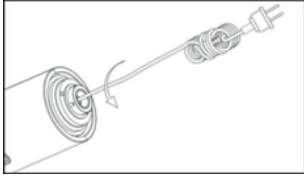
ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

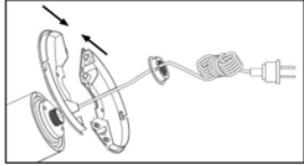
- Пред да ја користите оваа уред, ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме уверете се дека номиналната напонска вредност е иста како и напонот што го користите.
- Ве молиме чувајте ги упатствата, гаранционата сертификат, фискалната сметка, и ако е можно, картонската кутија со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш извлекувајте го приклучокот од розетката кога уредот не е во употреба, при приклучување на додаточни делови, чистење на уредот или кога се случува некоја непријатност. Исклучете го уредот претходно. Повлечете за приклучокот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите од електрични апарати, никогаш не оставјајте ги без надзор со уредот. Затоа, при изборот на локацијата за вашиот уред, направете го на таков начин што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не висне.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетување. Ако има било какво оштетување, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте им на децата да играат со уредот. Не дозволувајте им на децата да играат со паковачки материјали, како што се пластични кеси.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со физички, сетилни или ментални хендикепи, или недостаток на искуство и знаење, под услов да бидат под надзор или да добијат инструкции за безбедна употреба на апаратот и да ги разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да ги прават деца под 8 години без надзор.
- Не поправете го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, оштетен или скршен приклучен кабел може да биде заменет само со еквивалентен кабел од производителот, од нашиот клиентски сервис или слична квалификувана личност.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри работи и слично.

- Исклучете го уредот и извлекете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци што ги обезбедува добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за употреба на отворено.) Секогаш заштитете го од нула или под нулата температури.
- Никогаш не користете го близу вода (бања, мијалник и сл.). Апаратот не смее да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога рацете ви се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водата. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторна употреба. За да избегнете ризик од електричен удар, не чистете го уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред може да се користи само кога е приклучен на заземјена розетка инсталирана во согласност со прописите. Уверете се дека напојувањето одговара на напонот наведен на типската табличка.
- Штетите што се случуваат кога уредот се користи за цели различни од оние наведени во упатствата или се користи неправилно или не се поправи од експерти не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повторно по пад на тврда површина од висина. Дури и невидливи оштетувања можат да предизвикаат негативни последици за функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради прекинување на кабелот. Не наведнувајте, не стискајте и не влечете го напојувачкиот кабел преку остри работи.
- Ако има отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течност или прав во отворите за вентилација.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се презема никаква одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.

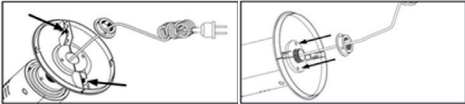
СОБИРАЊЕ НА ОСНОВА



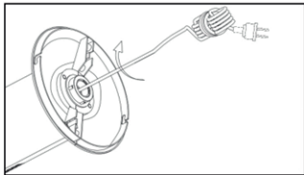
За да ја соберете основата со главното тело, откачете ја пластичната завртка за прилагодување од главното тело.



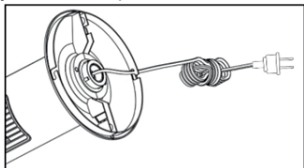
Позиционирајте ја основата на главното тело и осигурајте се дека дупките на двете делови на основата се во линија.



Дупките на основата исто така мора да одговараат на главното тело.



Обезбедете го главното тело и основата со вртење на пластичната завртка за прилагодување во стрелката на часовникот.



Провлечете го кабелот за напојување преку отворот на основата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

- Изберете соодветна локација за вентилаторот. Сегоаш избирајте безбедна локација во согласност со Важните безбедносни упатства.
- Кога поставувате вентилатор на маса или полица, сегоаш осигурајте се дека напојниот кабел не виси на место каде што може случајно да се повлече, предизвикувајќи вентилаторот да падне.
- Поврзете го приклучокот на соодветна електрична розетка.
- Тајмер: За да го поставите тајмерот за вентилаторот да работи 20 минути, 40 минути, 60 минути, 80 минути, 100 минути и максималното време дозволено е 120 минути, завртете го прекинувачот на бараното време.

КОНТРОЛА НА БРЗИНАТА

- Завртете го прекинувачот во стрелката на часовникот за да ја изберете посакуваната брзина.
- За да ја поставите брзината со осцилација, завртете го прекинувачот во насока спротивна на стрелките на часовникот.

ОДРЖУВАЊЕ

- Чистењето и одржувањето од корисници не треба да ги прават деца без надзор.
- Исклучете го и извадете го од напојувањето пред да собирате или растурате и чистите.
- Држете ги отворите за воздух на задната страна на главното тело без прав или влакна – користете усисувач за да ги отстраните кога е потребно. Не ставајте прст во отворите за да отстраните влакна.
- Делот на вентилаторот треба да се чисти со благи сапуни и влажна крпа или сунѓер. Не дозволувајте никаква вода или друга течност да влезе во кукиштето на моторот.
- Темелно отстранете ја сапунската пена со чиста вода.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете агресивни детергенти, хемиски чистачи или растворувачи бидејќи можат да го оштетат површинскиот слој на компонентите на вентилаторот.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

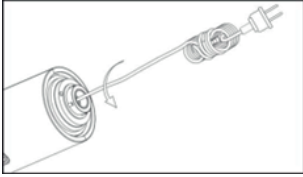
MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

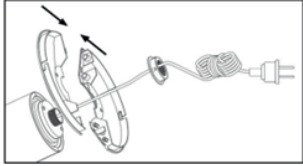
- Pre korišćenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Molimo vas da se uverite da je napon koji koristite isti kao i naznačeni napon.
- Molimo vas da čuvate uputstva, sertifikat o garanciji, račun, i ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada pričvršćujete dodatne delove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Pre toga, isključite uređaj. Uvucite utikač, a ne kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, kada birate mesto za vaš uređaj, postavite ga tako da deca nemaju pristup. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno testirajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoje bilo kakva oštećenja, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa pakovanjem kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, čulnim ili mentalnim invaliditetom, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne bi trebalo da rade deca osim ako nisu mlađa od 8 godina i pod nadzorom.
- Ne pokušavajte sami da popravljate uređaj, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećen ili pokvaren naponski kabl može se zameniti samo ekvivalentnim kablom od proizvođača, našeg korisničkog servisa ili slične kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl podalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnog.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za upotrebu napolju.) Uvek ga zaštitite od niskih ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite u blizini vode (kade, sudopera itd.). Uređaj ne sme

- biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre nego što se ponovo koristi. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom i ne potapajte ga u vodu.
 - Koristite uređaj samo za predviđenu namenu.
 - Ovaj uređaj može se koristiti samo kada je povezan sa uzemljenom utičnicom instaliranom u skladu sa propisima. Uverite se da napon napajanja odgovara naponu navedenom na oznaci tipa.
 - Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi za druge svrhe osim onih navedenih u uputstvima ili se koristi nepravilno ili nije popravljena od strane stručnjaka nisu pokrivena garancijom.
 - Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
 - Uređaj ne treba više koristiti nakon pada na tvrdju površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga pregleda stručnjak.
 - Nikada ne nosite ili vucite uređaj držeći za naponski utikač, jer postoji rizik od kratkog spoja usled kvara kabla. Ne savijajte, ne pritiskajte niti vučite naponski kabl preko oštarih ivica.
 - Ako postoji ventilacioni otvor, ne prekrivajte ga. Ne sipajte tečnost ili prašak u ventilacione otvore.
 - Ne umetnite prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
 - Ne preuzimamo odgovornost za štetu prouzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.

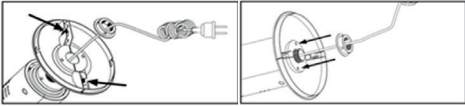
MONTAŽA BAZE



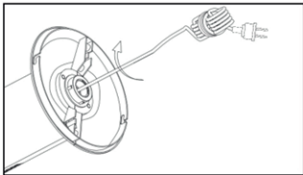
Da biste montirali bazu na glavno telo, odvojite plastični šraf za podešavanje sa glavnog tela.



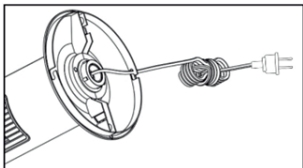
Postavite bazu na glavno telo i uverite se da su rupe na dva dela baze poravnate.



Rupe na bazi takođe moraju odgovarati rupama na glavnom telu.



Osigurajte glavno telo i bazu okretanjem plastičnog šrafa za podešavanje u smeru kazaljke na satu.



Provedite kabl za napajanje kroz otvor na bazi.

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE

- Izaberite odgovarajuće mesto za ventilator. Uvek birajte sigurno mesto u skladu sa Važnim sigurnosnim merama.
- Kada postavljate ventilator na sto ili policu, uvek pazite da kabl za napajanje ne visi tako da se može slučajno povući, što bi moglo izazvati pad ventilatora.
- Povežite utikač u odgovarajuću utičnicu za napajanje.
- Tajmer: Da biste unapred podesili tajmer za rad ventilatora na 20 minuta, 40 minuta, 60 minuta, 80 minuta, 100 minuta, maksimalno dozvoljeno vreme je 120 minuta, okrenite dugme na željeno vreme.

KONTROLA BRZINE

- Okrenite dugme u smeru kazaljke na satu da biste izabrali željenu brzinu.
- Za postavljanje brzine sa oscilacijom okrenite dugme u suprotnom smeru kazaljke na satu.

ODRŽAVANJE

- Deca ne smeju vršiti čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
 - Isključite ventilator iz struje pre montaže, demontaže i čišćenja.
 - Održavajte ventilacione otvore na zadnjoj strani glavnog tela bez prašine ili dlačica – koristite usisivač za uklanjanje kada je to potrebno. Ne ubacujte nikakve predmete u otvore radi uklanjanja dlačica.
 - Delovi ventilatora trebaju se čistiti blagim sapunom i vlažnom krpom ili sunđerom. Ne dozvolite da voda ili druga tečnost uđe u kućište motora.
 - Temeljno uklonite ostatke sapuna čistom vodom.
- Upozorenje:** Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, hemikalije ili rastvarače jer mogu oštetiti završnu obradu delova ventilatora.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Oznakačavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

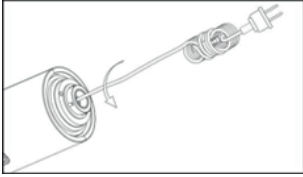
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

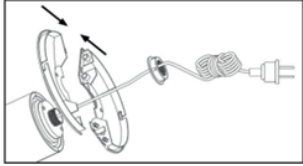
PT

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

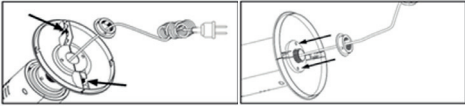
MONTAGEM DA BASE



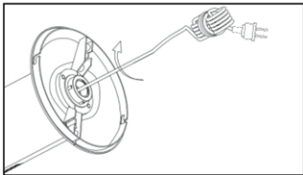
Para montar a base no corpo principal, desparafuse a porca de plástico de ajuste do corpo principal.



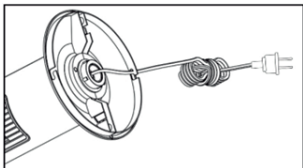
Posicione a base no corpo principal e certifique-se de que os furos nas duas partes da base estejam alinhados.



Os furos na base também devem coincidir com o corpo principal.



Fixe o corpo principal e a base girando a porca de plástico de ajuste no sentido horário.



Passo o cabo de alimentação através da abertura na base.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

- Escolha um local adequado para o ventilador. Sempre escolha um local seguro de acordo com as Precauções Importantes.
- Quando colocar o ventilador sobre uma mesa ou prateleira, certifique-se de que o cabo de alimentação não fique pendurado em uma posição onde possa ser puxado acidentalmente, o que pode causar a queda do ventilador.
- Conecte o plugue em uma tomada de energia adequada.
- Timer: Para programar o temporizador do ventilador para operar em 20 minutos, 40 minutos, 60 minutos, 80 minutos, 100 minutos, sendo o tempo máximo permitido de 120 minutos, gire o dial até o tempo desejado.

CONTROLE DE VELOCIDADE

- Gire o dial no sentido horário para selecionar a velocidade desejada.
- Para definir a velocidade com oscilação, gire o dial no sentido anti-horário.

MANUTENÇÃO

- Limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Desligue e desconecte da tomada antes de montar, desmontar ou limpar.
- Mantenha as aberturas de ar na parte traseira do corpo principal livres de poeira ou fiapos – use um aspirador de pó para removê-los, se necessário. Não insira objetos em nenhuma abertura para remover fiapos.
- As partes componentes do ventilador devem ser limpas com sabão neutro e um pano úmido ou esponja. Não permita que água ou outros líquidos entrem no motor.
- Remova completamente o sabão com água limpa.

ATENÇÃO: Não use detergentes fortes, limpadores químicos ou solventes, pois podem danificar o acabamento das partes do ventilador.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერსიას, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

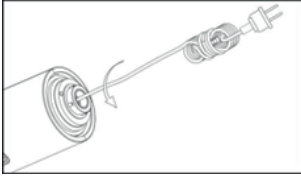
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდით, რომ ნომინალური ძაბვა იგივეა, როგორც თქვენს მიერ გამოყენებული ძაბვა.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერტიფიკატი, გაყიდვის ქვითარი და, თუ შესაძლებელია, ყუთი შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არა კომერციული ან პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- მუდმივად გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან, როდესაც ის არ გამოიყენება, ნაწილების მიმაგრების, გაწმენდის ან შეფერხების დროს. თავიდანვე გამორთეთ მოწყობილობა. გამოწიეთ შტეფსელი, არა კაბელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობებისგან, არასდროს დატოვოთ ისინი მოწყობილობასთან უყურადღებოდ. შესაბამისად, შეარჩიეთ მოწყობილობის ადგილი ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მასზე. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ კიდია.
- მოწყობილობა და კაბელი რეგულარულად შეამოწმეთ დაზიანებისათვის. თუ არის რაიმე სახის დაზიანება, მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენოთ.
- ნუ მისცემთ ბავშვებს მოწყობილობის თამაშის უფლებას. არ დაუშვათ, რომ ბავშვებმა ითამაშონ შეფუთვის მასალებით, მაგალითად პლასტმასის პარკებით.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებმა და პირებმა, რომლებსაც აქვთ ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური დარღვევები, ან არ გააჩნიათ გამოცდილება და ცოდნა, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობა ხდება ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და ესმით შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მოვლა არ უნდა განხორციელდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და არ მეთვალყურეობენ.

- არშეაკეთოთ მოწყობილობათავად; პრობლემის შემთხვევაში, მიმართეთ ავტორიზებულ ექსპერტს.
- უსაფრთხოების მიზნების გამო, დაზიანებული ან გატეხილი დენის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის ან ჩვენი მომხმარებელთა სერვისის მიერ მოწოდებული კაბელით, ან სხვა კვალიფიციური პირის მიერ.
- მოწყობილობა და კაბელი შეინახეთ სითბოსგან, პირდაპირი მზისგან, ტენიანობისგან, მახვილი კუთხეებისგან და მსგავსი ფაქტორებისგან შორს.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ დენის წყაროდან, როდესაც ის არ გამოიყენება.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მიმწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარეთ გამოსაყენებლად). ყოველთვის დაიცავით ნულოვან ან ნულოვან ტემპერატურებზე.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყლის ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა იყოს დაცული წვიმის ან ტენიანობისგან. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როდესაც ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა ჩაყვინთა წყალში, გამორთეთ იგი წყალში ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყაროს წყალს. მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ გამოყენებამდე. ელექტროშოკის თავიდან აცილების მიზნით, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით ან არ ჩააწყოთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მისი განკუთვნილი მიზნისთვის.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება მუშაობდეს მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ის არის დაკავშირებული მიწაზე დამონტაჟებულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია რეგულაციების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება იმ შემთხვევაში, თუ მოწყობილობა გამოიყენება ინსტრუქციაში მითითებული მიზნების გარდა ან გამოიყენება არასწორად, არ ექვემდებარება გარანტიას.
- მუდმივად გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობა აღარ უნდა გამოიყენოთ, თუ ის ვარდება მყარ

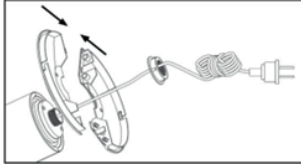
ზედაპირზე სიმაღლიდან. უხილავი დაზიანებაც კი შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს მოწყობილობის ფუნქციურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობა შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ პროფესიონალის შემოწმების შემდეგ.

- არასოდეს ატაროთ ან გამოიღეთ მოწყობილობა ელექტრო შტეფსელზე ხელის დაჭერით, რადგან კაბელის გატეხვის გამო არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ მიაჩეჩოთ ან არ გაწიოთ კაბელი მახვილი კიდეებისკენ.
- თუ არის ვენტილაციის ხვრელი, არ დაახუროთ იგი. არ ჩაყაროთ თხევადი ან ფხვნილი ვენტილაციის ხვრელებში.
- არ ჩაყაროთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
- არ მიიღება პასუხისმგებლობა იმ შემთხვევაში, თუ ზიანი წარმოიშობა არასწორი გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის გამო.

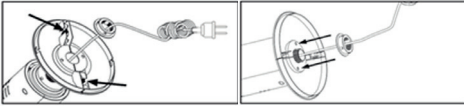
ფუძის აწყობა



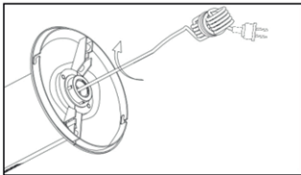
ფუძის მთავარ კორპუსთან მისამარგებლად, მოხსენით რეგულირების პლასტმასის ხრახნი მთავარ კორპუსს.



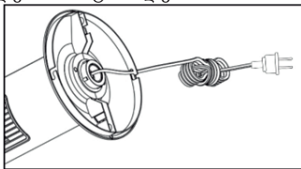
დაამაგრეთ ფუძე მთავარ კორპუსთან და დარწმუნდით, რომ ფუძის ორი ნაწილის ხვრელები თანხვედრია.



ფუძის ხვრელები ასევე უნდა ემთხვეოდეს მთავარ კორპუსს.



დაამაგრეთ მთავარი კორპუსი და ფუძე რეგულირების პლასტმასის ხრახნის საათის ისრის მიმართულებით მოტრიალებით.



გაატარეთ კვების კაბელი ფუძის ჩასადებ ღრიტოში.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამამუშავებისთვის.

მუშაობის ინსტრუქციები

- აირჩიეთ ვენტილატორისთვის შესაფერისი ადგილი. ყოველთვის შეარჩიეთ უსაფრთხო ადგილი უსაფრთხოების მითითებების შესაბამისად.
- თუ ვენტილატორს დებთ მაგიდაზე ან თაროზე, დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ არის ჩამოკიდებული ისე, რომ ვინმემ შემთხვევით გამოიწიოს და ვენტილატორი ჩამოვარდეს.
- დაერთეთ შესაფერისი კვების ბუდესთან.
- ტაიმერი: რომ დააყენოთ ტაიმერი ვენტილატორის ჩართვისთვის 20, 40, 60, 80, 100 ან მაქსიმუმ 120 წუთის განმავლობაში, დაატრიალეთ მითითებული დროის მიმართულებით.

სიჩქარის რეგულირება

- დაატრიალეთ მაჩვენებელი საათის ისრის მიმართულებით სასურველი სიჩქარის არჩევისთვის.
- თუ გსურთ ვენტილატორის სიჩქარე ოსცილაციით, დაატრიალეთ მაჩვენებელი საათის ისრის საპირისპიროდ.

მოვლა

- გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურება ბავშვების მიერ დაუდევრობის გარეშე არ უნდა განხორციელდეს.
- გათიშეთ ქსელიდან და გამორთეთ კვების წყაროდან აწყობის, დაშლის ან გაწმენდის დაწყებამდე.
- შეინარჩუნეთ მთავარი კორპუსის უკანა ვენტილების სისუფთავე მტვრის ან ბამბის ბოჭკოსგან – საჭიროების შემთხვევაში გამოიყენეთ მტვერსასრუტი მათი მოსაშორებლად. ნუ შეიტანთ რაიმე ნივთს ხვრელებში, რომ ბოჭკო ამოიღოთ.
- ვენტილატორის ნაწილები უნდა გაიწმინდოს მსუბუქი საპნითა და სველი ქსოვილით ან ღრუბლით. არ დაუშვათ წყლის ან სხვა სითხის მოხვედრა ძრავის კორპუსში.
- საპნის ნარჩენები კარგად ჩამოიბანეთ სუფთა წყლით.

ფრთხილად: ნუ გამოიყენებთ მძიმე საწმენდ საშუალებებს, ქიმიურ საწმენდებს ან გამხსნელებებს, რადგან მათ შეუძლიათ ვენტილატორის ზედაპირის დაზიანება.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

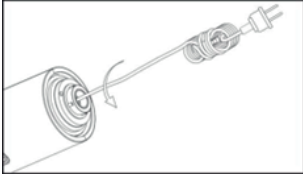
ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перш ніж використовувати цей пристрій, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що номінальна напруга пристрою відповідає напрузі, яку ви використовуєте.
- Будь ласка, зберігайте інструкції, гарантійний талон, чек про покупку, а також, якщо можливо, коробку з внутрішнім пакуванням!
- Пристрій призначений виключно для особистого користування, а не для комерційного чи професійного використання!
- Завжди вимикайте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, під час приєднання аксесуарів, прибирання пристрою або у разі збою. Спочатку вимкніть пристрій. Тягніть за вилку, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки, пов'язаної з електроприладами, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. Тому при виборі місця для пристрою робіть це так, щоб діти не мали доступу до пристрою. Переконайтеся, що кабель не звисає.
- Регулярно перевіряйте пристрій і кабель на наявність пошкоджень. Якщо є пошкодження будь-якого виду, не використовуйте пристрій.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами, такими як поліетиленові пакети.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старші та особи з фізичними, сенсорними або розумовими вадами, а також ті, хто не має досвіду чи знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні виконувати чистку та обслуговування приладу, якщо вони молодше 8 років і без нагляду.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно, а зверніться до авторизованого фахівця в разі проблеми.
- З міркувань безпеки зламаний або пошкоджений мережевий шнур можна замінити тільки на еквівалентний шнур від виробника, нашого відділу обслуговування клієнтів або кваліфікованого фахівця.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від тепла, прямих сонячних променів, вологи, гострих країв і подібного.
- Вимикайте пристрій і виймайте вилку з розетки, коли не користуєтесь

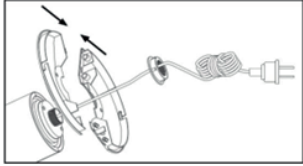
ним.

- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці (якщо пристрій не призначений для використання на вулиці). Завжди захищайте його від нуля або нижчих температур.
- Ніколи не використовуйте пристрій біля води (ванни, раковини тощо). Прилад не повинен піддаватися впливу дощу або вологи. Використовуйте пристрій тільки тоді, коли ваші руки сухі.
- Якщо пристрій впав у воду, вимкніть його з розетки перед тим, як витягати його з води. Не торкайтесь до джерела води. Перед повторним використанням пристрій повинен бути перевірений фахівцем. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не чистіть пристрій водою і не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій тільки за призначенням.
- Цей пристрій повинен працювати тільки при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до правил. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на табличці з даними.
- Пошкодження, які виникають при використанні пристрою не за призначенням, неправильному використанні або ремонті, виконаному не фахівцем, не покриваються гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній і горизонтальній поверхні.
- Пристрій не повинен використовуватися після падіння на тверду поверхню з висоти. Навіть невидимі пошкодження можуть негативно вплинути на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати тільки після перевірки фахівцем.
- Ніколи не носіть і не тягніть пристрій, тримаючись за штекер живлення, оскільки існує ризик короткого замикання через розрив кабелю. Не згинайте, не затискайте та не тягніть кабель через гострі краї.
- Якщо є вентиляційний отвір, не закривайте його. Не заливайте жодної рідини або порошку у вентиляційні отвори.
- Не вставляйте пальці або інші предмети у відкриті частини пристрою.
- У разі пошкоджень, спричинених неналежним використанням або недотриманням цих інструкцій, не несе відповідальності.

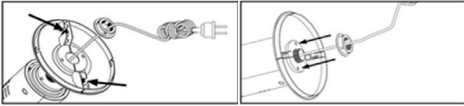
ЗБІРКА ОСНОВИ



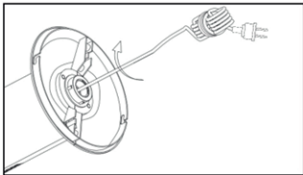
Щоб зібрати основу з основним корпусом, від'єднайте пластикову гайку регулювання від основного корпусу.



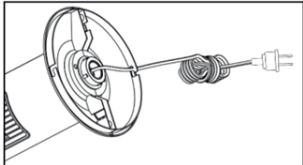
Встановіть основу до основного корпусу та переконайтеся, що отвори в двох частинах основи співпадають.



Отвори на основі також повинні відповідати основному корпусу.



Закріпіть основний корпус і основу, повернувши пластикову гайку регулювання за годинниковою стрілкою.



Пропустіть кабель живлення через паз на основі.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Виберіть відповідне місце для вентилятора. Завжди обирайте безпечне місце відповідно до Важливих застережень.
- При встановленні вентилятора на столі або полиці переконайтеся, що шнур живлення не звисає так, щоб його випадково не потягнули, що може спричинити падіння вентилятора.
- Підключіть вилку до відповідної розетки живлення.
- Таймер: Щоб встановити таймер для роботи вентилятора на 20 хвилин, 40 хвилин, 60 хвилин, 80 хвилин, 100 хвилин, максимальний час — 120 хвилин, поверніть ручку на потрібний час.

РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ

- Поверніть ручку за годинниковою стрілкою, щоб вибрати бажану швидкість.
- Щоб встановити швидкість з осциляцією, поверніть ручку проти годинникової стрілки.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Очищення та обслуговування пристрою не повинні проводитися дітьми без нагляду.
- Вимкніть пристрій від джерела живлення перед збиранням, розбиранням і очищенням.
- Тримайте повітряні отвори на задній частині основного корпусу чистими від пилу або ворсу — використовуйте пилосос для видалення цих частинок при необхідності. Не намагайтеся видалити ворс з отворів за допомогою будь-яких предметів.
- Частини вентилятора слід чистити з використанням м'якого мила та вологої ганчірки або губки. Не допускайте потрапляння води чи іншої рідини в моторний відсік.
- Ретельно видаліть залишки мила чистою водою.

ОБЕРЕЖНО: Не використовуйте сильні миючі засоби, хімічні очищувачі або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню компонентів вентилятора.

Правильне утилізування цього продукту

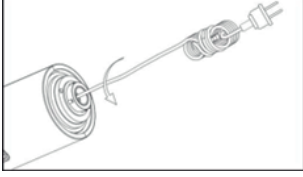


- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

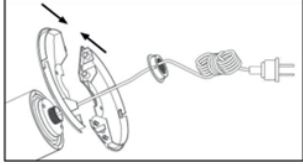
التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد الكهربائي المحدد يتوافق مع الجهد الكهربائي الذي تستخدمه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وصندوق التغليف الداخلي إن أمكن
- لهذا الجهاز مخصص للاستخدام الخاص فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس عند عدم استخدام الجهاز، وعند توصيل ملحقات إضافية، وعند تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث أي خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا اسحب القابس وليس السلك
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تركهم بدون إشراف مع الجهاز وعند اختيار موقع للجهاز، افعل ذلك بطريقة تضمن عدم وصول الأطفال إليه تأكد من أن السلك لا يتبدل
- افحص الجهاز والسلك بانتظام للتحقق من عدم وجود تلف في حالة وجود أي تلف، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تدعمهم يلعبون بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن للأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين لديهم إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية، أو نقص في الخبرة والمعرفة، استخدام هذا الجهاز شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة يجب عدم السماح للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته بدون إشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيرًا معتمدًا في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استبدال كابل الطاقة المكسور أو التالف فقط بكابل مكافئ من قبل الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- احتفظ بالجهاز والسلك بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عند عدم استخدامه
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام الخارجي) احم الجهاز دائمًا من درجات الحرارة المنخفضة أو تحت الصفر
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء (مثل حوض الاستحمام أو المغسلة) لا ينبغي تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر المياه يجب فحص الجهاز بواسطة مختص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس أرضي تم تركيبه وفقًا للوائح تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتوافق مع الجهد المسجل على اللوحة التعريفية
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو عند استخدامه بطريقة غير صحيحة أو إذا لم يتم إصلاحه بواسطة مختصين لن تكون مشمولة بالضمان
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستوٍ وأقوي
- لا ينبغي استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع؛ حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلبيًا على سلامة عمل الجهاز يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه بواسطة مختص
- لا تحمل الجهاز أو تسجبه من القابس، حيث يوجد خطر حدوث دائرة قصر بسبب انقطاع الكابل لا تثني، تضغط، أو تسحب كابل الطاقة فوق الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تقم بتغطيتها لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أي أجسام أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز
- لا تتحمل المسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال لهذه التعليمات

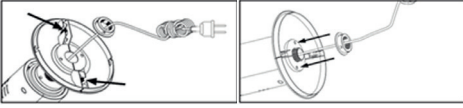
تجميع القاعدة



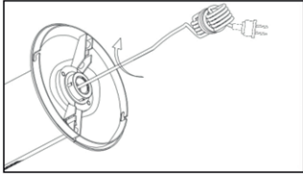
لتجميع القاعدة بالجسم الرئيسي، قم بفك صمولة التعديل البلاستيكية من الجسم الرئيسي



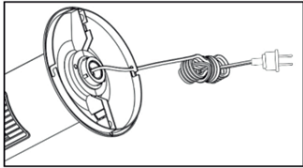
قم بموضوعة القاعدة بالجسم الرئيسي وتأكد من محاذاة الثقوب في جزئي القاعدة



يجب أن تتطابق الثقوب الموجودة في القاعدة مع الجسم الرئيسي



قم بتأمين الجسم الرئيسي والقاعدة عن طريق تدوير صمولة التعديل البلاستيكية في اتجاه عقارب الساعة



مرر كابل الطاقة من خلال الفتحة الموجودة في القاعدة

تعليمات التشغيل

- اختر موقعًا مناسبًا للمروحة يجب دائمًا اختيار موقع آمن وفقًا للإرشادات الهامة
- عند وضع المروحة على طاولة أو رف، تأكد دائمًا من عدم تعليق سلك الطاقة في مكان يمكن أن يتم سحبه عن طريق الخطأ مما يتسبب في سقوط المروحة
- قم بتوصيل القابس بأخذ طاقة مناسب
- المؤقت: لتعيين المؤقت لعمل المروحة لمدة 20 دقيقة، 40 دقيقة، 60 دقيقة، 80 دقيقة، 100 دقيقة، وأقصى وقت مسموح به هو 120 دقيقة، قم بتدوير القرص إلى الوقت المطلوب

تحكم السرعة

- قم بتدوير القرص في اتجاه عقارب الساعة لاختيار السرعة المطلوبة
- لتعيين السرعة مع التذبذب، قم بتدوير القرص في الاتجاه المعاكس لعقارب الساعة

الصيانة

- يجب ألا يتم تنظيف وصيانة الجهاز بواسطة الأطفال بدون إشراف
- قم بإيقاف التشغيل وفصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف
- حافظ على فتحات الهواء في الجزء الخلفي من الجسم الرئيسي خالية من الغبار أو الوبر - استخدم مكنسة كهربائية لإزالة ذلك عند الحاجة لا تحاول إدخال أي شيء في الفتحات لإزالة الوبر
- يجب تنظيف أجزاء المروحة باستخدام صابون خفيف وقطعة قماش أو إسفنجة مبللة لا تسمح بدخول أي ماء أو سائل آخر إلى حجرة المحرك
- قم بإزالة بقايا الصابون تمامًا باستخدام ماء نظيف
- تحذير: لا تستخدم المنظفات القاسية أو المنظفات الكيميائية أو المذيبات لأنها قد تلحق الضرر بسطح مكونات المروحة

تصرف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبالغين حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

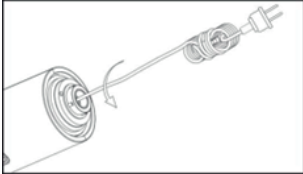
ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Voordat u dit apparaat gebruikt, leest u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning dezelfde is als de spanning die u gebruikt.
- Houd de instructies, het garantiebewijs, de verkoopbon en, indien mogelijk, de doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoireonderdelen, bij het schoonmaken van het apparaat of wanneer er zich een storing voordoet. Schakel het apparaat van tevoren uit. Trek aan de stekker, niet aan de kabel.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit onbeheerd achter met het apparaat. Kies daarom de locatie voor uw apparaat zo dat kinderen geen toegang hebben tot het apparaat. Zorg ervoor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Test het apparaat en de kabel regelmatig op schade. Bij enige schade mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat veilig moeten gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze jonger zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg een erkende deskundige bij problemen.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigde netkabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van warmte, direct zonlicht,

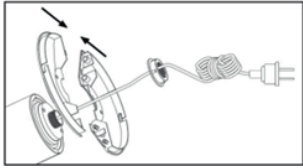
vocht, scherpe randen en dergelijke.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier zijn geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. (Tenzij het apparaat is ontworpen voor gebruik buitenshuis.) Bescherm altijd tegen nul of onder nul temperaturen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, enz.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
- Als het apparaat in water valt, haal het dan uit het water voordat u het loskoppelt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het weer wordt gebruikt. Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het apparaat niet met water reinigen of onder water dompelen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het bedoelde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden bediend wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de regels is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat.
- Schade die optreedt wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan die in de instructies zijn gespecificeerd of wanneer het verkeerd wordt gebruikt of niet door deskundigen wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale oppervlakte.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt na een val op een harde ondergrond van hoogte. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve effecten hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat kan alleen worden gebruikt na controle door een professional.
- Trek of draag het apparaat nooit aan de voedingsplug, omdat er een risico op kortsluiting door kabelbreuk bestaat. Buig, knijp of trek de voedingskabel niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening is, bedek deze dan niet. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is ontstaan door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.

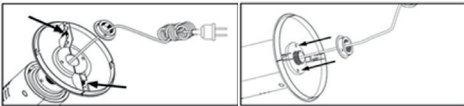
ASSEMBLAGE VAN DE BASIS



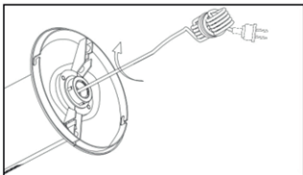
Om de basis aan de hoofddunit te monteren, verwijdt u de verstelbare plastic schroefmoer van de hoofddunit.



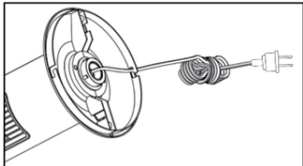
Plaats de basis op de hoofddunit en zorg ervoor dat de gaten in de twee basisdelen uitgelijnd zijn.



De gaten in de basis moeten ook overeenkomen met de hoofddunit.



Bevestig de hoofddunit en de basis door de verstelbare plastic schroefmoer met de klok mee te draaien.



Voer de stroomkabel door de opening in de basis.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- Kies een geschikte locatie voor de ventilator. Kies altijd een veilige locatie in overeenstemming met de belangrijke veiligheidsmaatregelen.
- Zorg er bij het plaatsen van een ventilator op een tafel of plank altijd voor dat de stroomkabel niet hangt waar deze per ongeluk kan worden getrokken, waardoor de ventilator kan vallen.
- Sluit de stekker aan op een geschikt stopcontact.
- Timer: Om de timer in te stellen zodat de ventilator werkt gedurende 20 minuten, 40 minuten, 60 minuten, 80 minuten, 100 minuten en de maximale tijd is 120 minuten, draait u de knop naar de vereiste tijd.

SNELHEIDSCONTROLE

- Draai de knop met de klok mee om de gewenste snelheid te selecteren.
- Om de snelheid met oscillatie in te stellen, draait u de knop tegen de klok in.

ONDERHOUD

- Schoonmaak- en gebruiks onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Zet het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het monteert of demonteert en schoonmaakt.
- Houd de luchtventilatieopeningen aan de achterkant van de hoofddunit vrij van stof of pluis – gebruik een stofzuiger om deze indien nodig te verwijderen. Steek geen voorwerpen in openingen om pluis te verwijderen.
- De componenten van de ventilator moeten worden schoongemaakt met milde zeep en een vochtige doek of spons. Laat geen water of andere vloeistoffen in de motorbehuizing komen.
- Verwijder zorgvuldig zeepresten met schoon water.

OPGELET: Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, chemische reinigers of oplosmiddelen, omdat deze de oppervlakteafwerking van de ventilatorcomponenten kunnen beschadigen.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilahhome